

## FLEXLINE NV SCHIENENSYSTEM

D



### VERBINDER FLX

ART.-NO. 230 320

## GEBRAUCHSANLEITUNG

D

Beschreibung	Schienenverbinder zur linearen, leitenden Verbindung von FL Schienen
Design	A. Bredin, BRUCK-Team
Spannung	12 V SELV
max. Strom	25 A (pro Seite)
max. Belastung	300 W

Schutzklasse



### ! ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE !

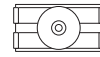
1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!!**
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des FL-Systems dürfen nur FL-Systembauteile verwendet werden.
5. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!**  
System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte )
9. **Achtung:** Zur Verminderung der Gefahr von Überhitzung und Feuer keine Leiter überbrücken.
10. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

### LIEFERUMFANG

- 1 Schienenverbinder kompl.,
- 1 Innensechskantschlüssel

## FLEXLINE LOW VOLTAGE SYSTEM

GB



### CONNECTOR FLX

ART.-NO. 230 320

## USER MANUAL


GB

Description	straight track connector for linear conductive connection of FL track
Design:	A. Bredin, BRUCK team
Voltage	12 V SELV
max. current	25 A (per side)
max. load	300 W

Protection class



### ! GENERAL REMARKS ON SAFETY !

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. **Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the FL system, only FL system components must be used.
5. **Attention, electric shock hazard!!**  
**Never** connect the system and lamps without transformer directly to the **mains voltage!**
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! ( see lamp )
9. **Attention:** In order to minimise the risk of overheating or fire do not bypass any conductors.
10. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

### DELIVERY SCOPE

- 1 straight track connector complete,
- 1 hexagonal recess wrench

## FLEXLINE SYSTÈME À RAIL BT

F



### RACCORD FLX

ART.-NO. 230 320

## MODE D'EMPLOI


F

Description	Raccord de rail pour raccordement linéaire et porteur de charge des rails FL
Dessin	A. Bredin, BRUCK-Team
Tension	max. 12 V SELV
Courant max.	25 A ( pas côté)
Charge max.	300 W

Type de protection

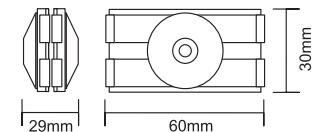
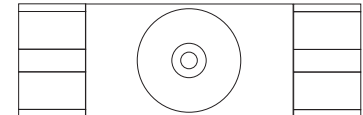
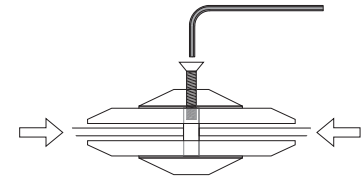


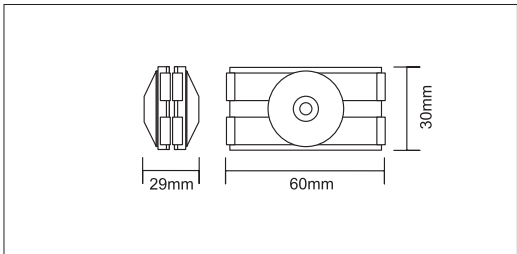
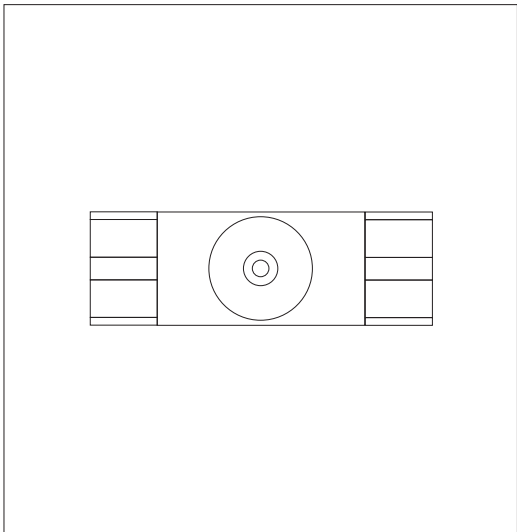
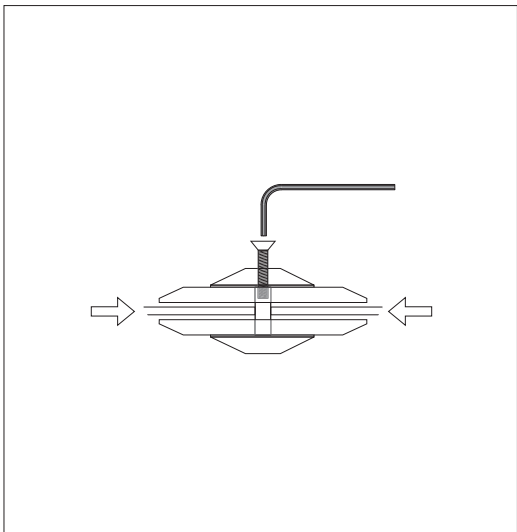
### ! CONSIGNE DE SECURITE GENERALES !

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. Lors du montage du Système FL n'utiliser que les composants de la gamme FL.
5. **Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. ( voir luminaires )
9. **Attention:** afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
10. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate

### VOLUME DE LIVRAISON

- 1 raccord de rail complet ,
- 1 clé allène six pans





## FLEXLINE SISTEMA DE BAJO VOLTAJE E

**CONEXIÓN FLX**

ART.-NO. 230 320

## INSTRUCCIONES DE EMPLEO E

Descripción	Conexión eléctrica para la unión lineal conductora de carriles FL
Diseño	A. Bredin, equipo BRUCK
Tensión	12 V SELV
Corriente máx.	25 A (en cada lado)
Carga máx.	300 W
Grado de protección	◊ III

### ⚠ INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ⚠

1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema FL solamente deben emplearse piezas constructivas del sistema FL.
5. **¡Atención peligro de electrocución!**  
¡El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
6. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
7. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
8. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara ).
9. **Atención:** no puentee ningún conductor eléctrico para así disminuir el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
10. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y/o empleo incorrecto!

**VOLUMEN DE SUMINISTRO**

1 conexión eléctrica de carriles completa,  
1 llave Allen

## FLEXLINE SISTEMA A BASSO VOLTAGGIO I

**CONNETTORE FLX**

ART.-NO. 230 320

## ISTRUZIONI PER L'USO I

Descrizione	Connettore binario per il collegamento lineare, conduttivo di binari FL
Design	A. Bredin, BRUCK-Team
Tensione	12 V SELV
Corrente max.	25 A (per lato)
Carico max.	300 W
Tipo di protezione	◊ III

### ⚠ AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA ⚠

1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!!**
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema FL vanno utilizzati esclusivamente componenti di sistema FL.
5. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada ).
9. **Attenzione:** al fine di ridurre il rischio di surriscaldamento e incendio, non cavallottare i conduttori.
10. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e/o di utilizzo inappropriato!

**VOLUME DELLA FORNITURA**

1 connettore binario completo,  
1 chiave ad esagono cavo

## PLANUNGSHILFE PLANNING AIDS ASSISTANCE DE PLANNING ASISTENCIA DE PLANIFICACIÓN ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE

